



Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2018/1599 határozata (2018. október 15.) az Európai Unió és a Szingapúri Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról 1

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2018/1600 határozata (2018. szeptember 28.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökséggel (eu-LISA) kapcsolatos schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről 3
- ★ A Tanács (EU) 2018/1601 határozata (2018. október 15.) a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetben (IMO) a Tengerikörnyezet-védelmi Bizottság 73. ülésén és a Tengerészeti Biztonsági Bizottság 100. ülésén a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény VI. melléklete 14. szabályának módosítása, illetve az ömlesztettáruszállító hajók és az olajszállító tartályhajók vizsgálatakor alkalmazandó kiterjesztett ellenőrzési programról szóló 2011. évi nemzetközi szabályzat módosítása kapcsán az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról 6

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS (EU) 2018/1599 HATÁROZATA

(2018. október 15.)

az Európai Unió és a Szingapúri Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikkére, 100. cikkének (2) bekezdésére és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2007. április 23-án felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy szabadkereskedelmi megállapodásról tárgyaljon a Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetségének (a továbbiakban: ASEAN) tagállamaival. Ez a felhatalmazás kétoldalú tárgyalások lehetőségéről is rendelkezett.
- (2) A Tanács 2009. december 22-én felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy kétoldalú szabadkereskedelmi megállapodásokra irányuló tárgyalásokat folytasson az egyes ASEAN-tagállamokkal, elsőként Szingapúrral, amely tárgyalásokat a Bizottságnak a meglévő tárgyalási irányelvekkel összhangban kellett folytatnia.
- (3) Az Európai Unió és a Szingapúri Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásra (a megállapodás) irányuló tárgyalásokat lezárták, és a megállapodást az Európai Unió nevében alá kell írni, figyelemmel a megállapodás későbbi időpontban történő megkötéséhez szükséges eljárások lezárására,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Szingapúri Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel az említett megállapodás megkötésére ⁽¹⁾.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t.

⁽¹⁾ A megállapodás szövegét a megkötéséről szóló határozattal együtt hirdetik ki.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2018. október 15-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. KÖSTINGER

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2018/1600 HATÁROZATA

(2018. szeptember 28.)

Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökséggel (eu-LISA) kapcsolatos schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, a schengeni vívmányoknak az Európai Unió keretében történő beillesztéséről szóló 19. jegyzőkönyv 4. cikkére,

tekintettel Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kormányának a 2018. július 19-i levelében a Tanács elnökéhez intézett azon kérésére, hogy a schengeni vívmányok egyes, az említett levélben felsorolt rendelkezéseinek alkalmazásában részt vehessen,

mivel:

- (1) A Tanács a 2000/365/EK határozatával ⁽¹⁾ engedélyezte Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának (a továbbiakban: Egyesült Királyság), hogy a határozatban meghatározott feltételek mellett részt vegyen a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában.
- (2) Az 1077/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ létrehozta a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai ügynökséget (a továbbiakban: az ügynökség) – közismert nevén az eu-LISA-t –, és megbízta a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II), a Vízuminformációs Rendszernek (VIS) és a Eurodac-nak, valamint azok kommunikációs infrastruktúrái egyes vonatkozásainak üzemeltetési igazgatásával, valamint adott esetben az EUMSZ 67–89. cikkén alapuló külön uniós jogi aktusok alapján a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség egyéb nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatásával.
- (3) A 2010/779/EU tanácsi határozat ⁽³⁾ alapján a Tanács engedélyezte, hogy az Egyesült Királyság részt vegyen az 1077/2011/EU rendelet alkalmazásában, azon rendelkezések tekintetében, amelyek a VIS üzemeltetési igazgatását, valamint a SIS II azon részeinek üzemeltetési igazgatását érintik, amelyekben az Egyesült Királyság nem vesz részt.
- (4) A Bizottság 2017. június 29-én benyújtotta a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökségről (eu-LISA), az 1987/2006/EK rendelet és a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot (a továbbiakban: a javasolt rendelet).
- (5) A javasolt rendelet értelmében a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség (eu-LISA) (a továbbiakban: a javasolt ügynökség) az ügynökség helyébe lép és annak jogutódja. A javasolt ügynökség lesz felelős – ugyanúgy, mint a jelenlegi ügynökség – a SIS II, a VIS és az Eurodac üzemeltetési igazgatásáért. A javasolt ügynökség lesz felelős ezenkívül a határregisztrációs rendszer (EES), a DublinNet és az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) előkészítéséért, fejlesztéséért és üzemeltetési igazgatásáért, és amennyiben az EUMSZ 67–89. cikkén alapuló releváns uniós jogi aktusok úgy rendelkeznek, és felelőssé tehető továbbá a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség egyéb nagyméretű IT-rendszereinek előkészítésével, fejlesztésével és üzemeltetési igazgatásával is.

⁽¹⁾ A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1077/2011/EU rendelete (2011. október 25.) a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai ügynökség létrehozásáról (HL L 286., 2011.11.1., 1. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2010/779/EU határozata (2010. december 14.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai ügynökség létrehozásával kapcsolatos schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 333., 2010.12.17., 58. o.).

- (6) A SIS II a schengeni vívmányok része. A SIS II létrehozását, működtetését és használatát az Európai Parlament és a Tanács 1987/2006/EK rendelete ⁽¹⁾ és a Tanács 2007/533/IB határozata ⁽²⁾ szabályozza. Az Egyesült Királyság azonban csak a 2007/533/IB határozat elfogadásában vett részt, amely a schengeni vívmányoknak a 2000/365/EK határozat 1. cikke a) pontjának ii. alpontjában foglalt rendelkezéseit fejleszti tovább.
- (7) A VIS szintén a schengeni vívmányok része. Az Egyesült Királyság nem vett részt a VIS létrehozását, működtetését és használatát szabályozó 2004/512/EK tanácsi határozat ⁽³⁾, a 767/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾, illetve a 2008/633/IB tanácsi határozat ⁽⁵⁾ elfogadásában, azok rá nézve nem kötelezőek.
- (8) Az Eurodac nem része a schengeni vívmányoknak. Az Egyesült Királyság részt vett a Eurodac létrehozását, üzemeltetését és használatát szabályozó 603/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ elfogadásában, az rá nézve kötelező.
- (9) Az EES a schengeni vívmányok része. Az Egyesült Királyság nem vett részt az EES létrehozását, üzemeltetését és használatát szabályozó (EU) 2017/2226 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ elfogadásában, az rá nézve nem kötelező.
- (10) Az ETIAS szintén része a schengeni vívmányoknak. Az Egyesült Királyság nem vett részt az ETIAS létrehozását, üzemeltetését és használatát szabályozó (EU) 2018/1240 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁸⁾ elfogadásában, az rá nézve nem kötelező.
- (11) A DubliNet nem része a schengeni vívmányoknak. Az Egyesült Királyságra nézve kötelező a DubliNet-et mint különálló biztonságos elektronikus átviteli csatornát létrehozó 1560/2003/EK bizottsági rendelet ⁽⁹⁾.
- (12) Tekintettel az Eurodac-ban és a DubliNet-ben való részvételére, valamint a SIS II-ben való részleges részvételére, az Egyesült Királyság jogosult részt venni a javasolt ügynökség azon tevékenységeiben, amelyek a SIS II-nek a 2007/533/IB határozat által szabályozott részének, az Eurodacnak és a DubliNet-nek az üzemeltetési igazgatását érintik, ugyanúgy, mint a jelenlegi ügynökség esetében.
- (13) A javasolt ügynökség – ugyanúgy, mint az ügynökség – egyetlen jogi személyiséggel, valamint egységes szervezeti és pénzügyi struktúrával fog rendelkezni. E célból a javasolt ügynökséget egyetlen jogalkotási eszközzel kell létrehozni, amelyet a Tanácsnak teljes egészében kell megszavaznia. Továbbá, a javasolt rendelet elfogadását követően az teljes egészében alkalmazandóvá válik valamennyi olyan tagállamban, amelyre nézve kötelező. Ez kizárja az Egyesült Királyság általi részleges alkalmazás lehetőségét.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1987/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról (HL L 381., 2006.12.28., 4. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2007/533/IB határozata (2007. június 12.) a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról (HL L 205., 2007.8.7., 63. o.).

⁽³⁾ A Tanács – 2004/512/EK határozata (2004. június 8.) a Vízuminformációs Rendszer (VIS) létrehozásáról (HL L 213., 2004.6.15., 5. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2008. július 9-i 767/2008/EK rendelete a vízuminformációs rendszerről (VIS) és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok tagállamok közötti cseréjéről (VIS-rendelet) (HL L 218., 2008.8.13., 60. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 2008. június 23-i 2008/633/IB határozata a vízuminformációs rendszerhez (VIS) a tagállamok kijelölt hatóságai, valamint az Europol számára a terrorcselekmények és egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése és kivizsgálása érdekében, betekintés céljából történő hozzáféréséről (HL L 218., 2008.8.13., 129. o.).

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 603/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a harmadik országbeli állampolgár vagy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013/EU rendelet hatékony alkalmazása érdekében az ujjlenyomatok összehasonlítását szolgáló Eurodac létrehozásáról, továbbá a tagállamok bűnüldöző hatóságai és az Europol által az Eurodac-adatokkal való, bűnüldözési célú összehasonlítások kérelmezéséről, valamint a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség létrehozásáról szóló 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 180., 2013.6.29., 1. o.).

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2226 rendelete (2017. november 30.) a tagállamok külső határait átlépő harmadik országbeli állampolgárok belépésére és kilépésére, valamint beléptetésének megtagadására vonatkozó adatok rögzítésére szolgáló határregisztrációs rendszer (EES) létrehozásáról és az EES-hez való bűnüldözési célú hozzáférés feltételeinek meghatározásáról, valamint a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezmény, a 767/2008/EK rendelet és az 1077/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 327., 2017.12.9., 20. o.).

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1240 rendelete (2018. szeptember 12.) az Európai Utasinformációs és Engedélyezési Rendszer (ETIAS) létrehozásáról, valamint az 1077/2011/EU rendelet, az 515/2014/EU rendelet, az (EU) 2016/399 rendelet, az (EU) 2016/1624 rendelet és az (EU) 2017/2226 rendelet módosításáról (HL L 236., 2018.9.19., 1. o.).

⁽⁹⁾ A Bizottság 1560/2003/EK rendelete (2003. szeptember 2.) az egy harmadik ország állampolgára által valamelyik tagállamban benyújtott, menedékjog iránti kérelem elbírálásában illetékes tagállam megállapításához vonatkozó kritériumok és mechanizmusok meghatározásáról szóló 343/2003/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 222., 2003.9.5., 3. o.).

- (14) A Szerződéseknél és az alkalmazandó jegyzőkönyveknek való megfelelés, és egyúttal a javasolt rendelet egységességének és következetességének megőrzése érdekében az Egyesült Királyság kérte, hogy a 19. jegyzőkönyv 4. cikke alapján részt vehessen a javasolt rendelet azon rendelkezéseinek alkalmazásában, amelyek a SIS II 1987/2006/EK rendelet által szabályozott részének az ügynökség általi üzemeltetési igazgatását, valamint a VIS, a határregisztrációs rendszer és az ETIAS üzemeltetési igazgatását érintik.
- (15) A Tanács elismeri az Egyesült Királyság azon jogát, hogy a 19. jegyzőkönyv 4. cikkével összhangban kérje, hogy részt vehessen a javasolt rendeletben, amennyiben az Egyesült Királyság más jogcímen nem vesz részt a javasolt rendelet alkalmazásában.
- (16) Az Egyesült Királyság részvétele a javasolt rendeletben nem befolyásolná azt, hogy az Egyesült Királyság jelenleg nem vesz és nem vehet részt a harmadik országbeli állampolgárok szabad mozgásával, a vízümpolitikával, valamint a tagállamok külső határain zajló személyforgalommal kapcsolatos schengeni vívmányok alkalmazásában. Indokolt lenne ezért a javasolt rendeletbe külön rendelkezéseket illeszteni az Egyesült Királyság különös helyzetére – különösen a javasolt ügynökség igazgatótanácsában gyakorolt korlátozott szavazati jogokra – vonatkozóan.
- (17) Az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, az utóbbiaknak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás⁽¹⁾ 3. cikke szerint létrehozott vegyes bizottságot az említett megállapodás 5. cikkének megfelelően tájékoztatták e határozat kidolgozásáról.
- (18) Az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás⁽²⁾ 3. cikke szerint létrehozott vegyes bizottságot az említett megállapodás 5. cikkének megfelelően tájékoztatták e határozat kidolgozásáról.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2000/365/EK határozat és a 2010/779/EU határozat alapján Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága részt vesz a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai uniós ügynökség létrehozásáról, az 1987/2006/EK rendelet és a 2007/533/IB tanácsi határozat módosításáról, valamint a 1077/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazásában azon rendelkezések tekintetében, amelyek a VIS üzemeltetési igazgatását és a SIS II azon részeinek üzemeltetési igazgatását érintik, amelyekben az Egyesült Királyság nem vesz részt, továbbá amelyek az EES és az ETIAS üzemeltetési igazgatását érintik.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. szeptember 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

M. SCHRAMBÖCK

⁽¹⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

⁽²⁾ HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

A TANÁCS (EU) 2018/1601 HATÁROZATA**(2018. október 15.)**

a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetben (IMO) a Tengerikörnyezet-védelmi Bizottság 73. ülésén és a Tengerészeti Biztonsági Bizottság 100. ülésén a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény VI. melléklete 14. szabályának módosítása, illetve az ömlesztettáru-szállító hajók és az olajszállító tartályhajók vizsgálatokor alkalmazandó kiterjesztett ellenőrzési programról szóló 2011. évi nemzetközi szabályzat módosítása kapcsán az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak a 218. cikke (9) bekezdésével együtt értelmezett 100. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió által a tengeri közlekedési ágazatban tett intézkedéseknek a tengeri környezet védelmét és a tengerbiztonság javítását kell szolgálniuk.
- (2) A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) Tengerikörnyezet-védelmi Bizottsága (MEPC) a 2018. október 22–26-án tartandó 73. ülésén (MEPC 73) a tervek szerint módosításokat fogad majd el a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény (a továbbiakban: MARPOL VI. melléklet) 14. szabálya tekintetében.
- (3) Az IMO Tengerészeti Biztonsági Bizottsága (MSC) a 2018. december 3. és 7. között tartandó 100. ülésén (MSC 100) várhatóan elfogadja az ömlesztettáru-szállító hajók és az olajszállító tartályhajók vizsgálatokor alkalmazandó kiterjesztett ellenőrzési programról szóló 2011. évi nemzetközi szabályzat (2011. évi ESP-szabályzat) módosítását.
- (4) Helyénvaló meghatározni a Tengerikörnyezet-védelmi Bizottság 73. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspontot, mivel a MARPOL VI. melléklete 14. szabályának módosításai meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jog, nevezetesen az (EU) 2016/802 európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ tartalmát.
- (5) Helyénvaló meghatározni a Tengerészeti Biztonsági Bizottság 100. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspontot, mivel a 2011. évi ESP-szabályzat módosításai meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jog, nevezetesen az 530/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ tartalmát.
- (6) A MARPOL VI. mellékletében a hajók fedélzetén belső égésű motorokban meghajtás vagy üzemeltetés céljára használható, meg nem felelő bunkerolaj szállítására vonatkozó tilalmat előíró 14. szabály módosításai biztosítják a MARPOL VI. mellékletének 14.1.3. szabályában a tüzelőanyagok tekintetében meghatározott, 2020. január 1-jén hatályba lépő előírások szigorú végrehajtását.
- (7) A 2011. évi ESP-szabályzat módosításai között egyaránt szerepelnek szerkesztési változtatások az összes kötelező követelmény azonosítása, valamint a táblázatok és formanyomtatványok formázásának javítása érdekében, valamint új lényegi követelmények, amelyek a Hajóosztályozó Társaságok Nemzetközi Szövetsége Egységes Követelményeinek Z10 sorozata legújabb verziójának való megfelelést szolgálják.
- (8) Amennyiben a MARPOL VI. melléklete 14. szabályának és a 2011. évi ESP-szabályzatnak a módosításai érinthetik az (EU) 2016/802 irányelv és az 530/2012/EU rendelet rendelkezéseit, e módosítások az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak.
- (9) Az Unió nem tagja az IMO-nak, valamint a vonatkozó egyezményeknek és szabályzatoknak sem szerződő fele. A Tanácsnak ezért fel kell hatalmaznia a tagállamokat arra, hogy képviseljék az Unió álláspontját, és az említett módosításokat magukra nézve kötelezőnek ismerjék el, amennyiben az említett módosítások az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak,

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/802 irányelve (2016. május 11.) az egyes folyékony tüzelőanyagok kéntartalmának csökkentéséről (HL L 132., 2016.5.21., 58. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 530/2012/EU rendelete (2012. június 13.) az egyhéjazatú olajszállító tartályhajókra alkalmazandó kettős héjazatra vagy azzal egyenértékű szerkezeti megoldásra vonatkozó követelmények gyorsított bevezetéséről (HL L 172., 2012.6.30., 3. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az IMO Tengerikörnyezet-védelmi Bizottságának 73. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény VI. melléklete 14. szabályának a MEPC 73/3. számú IMO-dokumentumban meghatározott módosításait.

2. cikk

Az IMO Tengerészeti Biztonsági Bizottságának 100. ülésén az Unió nevében képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell az ömlesztettáru-szállító hajók és az olajszállító tartályhajók vizsgálatokor alkalmazandó kiterjesztett ellenőrzési programról szóló 2011. évi nemzetközi szabályzatnak az MSC 99/22/Add.1 számú IMO-dokumentum 2. mellékletében meghatározott módosításait.

3. cikk

(1) Az Unió által képviselendő, az 1. cikkben foglalt álláspontot az IMO-tagsággal rendelkező tagállamok az Unió érdekében együttesen eljárva képviselik.

(2) Az Unió által képviselendő, a 2. cikkben foglalt álláspontot az IMO-tagsággal rendelkező tagállamok az Unió érdekében együttesen eljárva képviselik.

(3) Az 1. és a 2. cikkben említett álláspontokat érintő kisebb változtatások a Tanács további határozata nélkül is elfogadhatók.

4. cikk

A Tanács felhatalmazza a tagállamokat, hogy az 1. és a 2. cikkben említett módosításokat – az Unió érdekét szem előtt tartva – magukra nézve kötelezőnek ismerjék el, amennyiben az említett módosítások az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2018. október 15-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. KÖSTINGER

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU